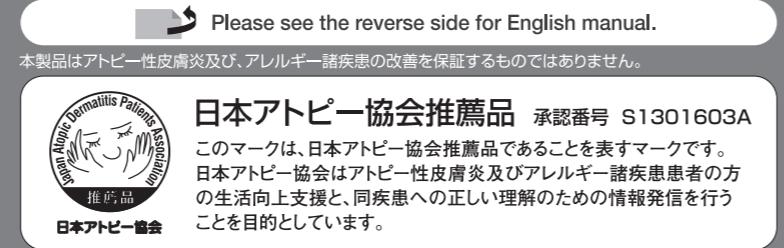


浄水シャワー トレビーノトレシャワー™RS52

取扱説明書 保証書付



このたびは、東レトレビーノ浄水シャワーをお買上げいただき、まことにありがとうございます。ご使用になる前にこの取扱説明書と保証書をよくお読みのうえ、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

特長

- カートリッジのろ材には、活性炭を使用しています。(活性炭は食品添加物として認められています。)
- 水道水中の残留塩素を活性炭のカートリッジで除去します。
- 浄水と原水の切替え機能が付いているので、浴槽等の清掃時には原水に切替えてご使用いただけます。ろ材を無駄なく効率よく使える便利な機能です。

安全上のご注意

- 必ず守っていただきたい事項を示します。 「禁止」の行為を示します。
- ご使用になる前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- こに示した注意は状況により重大な結果に結びつく可能性があります。いずれも安全に関する重要な内容を記載していますので必ず守ってください。

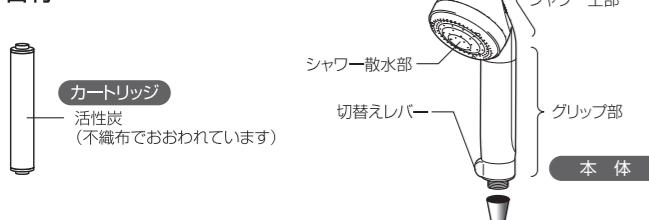
- 水道水に適合した水以外では使用しないでください。
●使いはじめは必ず温度を確かめてください。(いきなり高温のお湯が出たり、冷たい水が出たりすることがあります。)
- 素材の耐熱温度としては60℃までご使用いただけますが、実際のご使用は適温に調整してお使いください。
- 水栓の高い所ではご使用開始時は、蛇口はゆっくり開けてください。(蛇またはお湯が勢よく飛び出し、シャワーホッドがシャワーフックからはずれる恐れがあります。)
- 水栓の高い所でのご使用は、蛇口を絞ってお使いください。(本体を破損したり、残留塩素が十分に除去できないことがあります。)
- 水道工事等で赤水が出てるときは、使用しないでください。(カートリッジの目詰まりの原因になります。)
- 1週間以上使用しない時はカートリッジを取り出し、ホース内の水を捨ててください。
- シャワーの水量が著しく減ってきた時は、すぐ使用を中止しカートリッジを交換してください。※散水部は分解できません。
- 浄水効果を保つために、カートリッジは必ず交換してください。(交換時期は「カートリッジの交換時期目安」をご参照ください。)
- 使用中、肌にかゆみ等刺激を感じた場合は使用を中止してください。

- 飲料用としては使用しないでください。
- 浄水を養魚用には使用しないでください。
- 凍結させないでください。(本体の破損・変形・性能の劣化の原因になります。)
- 火気には近づけないでください。(熱により本体が変形し、故障の原因になります。)
- 台所用の瞬間湯沸器にはご使用できません。(浴室専用の設計です。)
- 電気温水器などの貯湯式湯沸器、バーンズ釜にはご使用できません。
- 自分で分解・修理をしないでください。また、ろ材を取り出したり、口に入れたまま遊び道具としないようにしてください。
- 購入した国以外では使用しないでください。

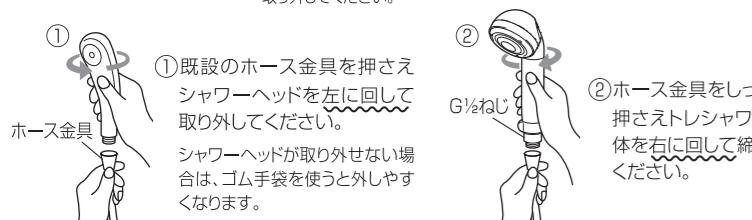
その他の注意事項

- 飲料用の浄水器として開発された製品ではありません。
- 洗面化粧台にはご使用できません。
- 水の低い所では、湯温が安定せず使えないことがあります。
- 外国製のシャワーホースを中心として一部のメーカーには取付けできないものがあります。
- 使いはじめは黒い水が出ることがありますか、活性炭の粉末ですので異常ではありません。透明な水になるまで流してご使用ください。
- 水を止めたら、少しの間シャワーホースから水が出ます。これは、シャワーヘッド内部の残留水が排出されるもので故障ではありません。
- 本体、カートリッジは可燃性廃棄物(プラスチックゴミ)です。廃棄方法は、お住まいの地域の条例ルールにしたがった方法で分別廃棄願います。

各部の名称



本体の取付けかた



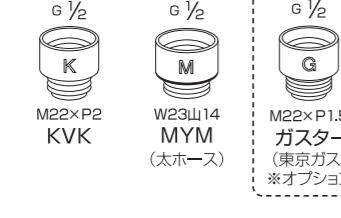
■そのまま取付けられるタイプ

本製品の取付ネジサイズはG $\frac{1}{2}$ です。取付可能なメーカーでも一部特殊なネジサイズもあります。

TOTO / KAKUDAI / SAN-EI / INAX(LIXIL) / バーンズ釜以外 / HVS / TBC / YUKO

■付属のアダプターを使用して取付けるタイプ

ネジが合わない場合は下記のアダプターを使用することにより既設シャワーホースに対応できます。



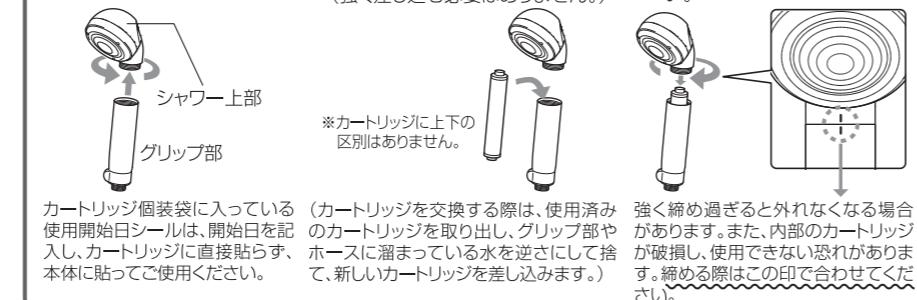
注意

シャワーヘッドとホースの接合部分は樹脂製で、ネジが合わない場合は無理に回さないでください。一方、右記アダプターで取付できない場合は、お求めの販売店までお問い合わせください。

オプションアダプターの請求は、お求めの販売店へお問い合わせください。

カートリッジの取付けかた

- ①シャワー上部を矢印の方向(左)に回して取り外します。
- ②新しいカートリッジを袋から取り出し、グリップ部に差し込みます。(強く差し込む必要はありません。)
- ③シャワー上部を矢印の方向(右)に回して軽く締めてください。



カートリッジ個装袋に入っている
(カートリッジを交換する際は、使用済みのカートリッジを取り出し、グリップ部やホースに留まっている水を逆さにして捨て、新しいカートリッジを差し込みます。)
強く締め過ぎると外れなくなる場合があります。また、内部のカートリッジが破損し、使用できない恐れがあります。縮める際はこの印で合わせてください。

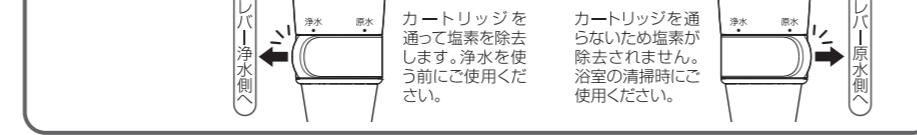
お手入れ方法

1. 本体をお手入れの際は、水を含ませたやわらかいブラシ、布、またはスポンジなどで必ず水洗いをしてください。洗剤によっては変質・故障する場合がありますので使用しないでください。
2. シャワーの水が乱れる時は、水アカや汚れなどによる、シャワー孔(あな)の目詰まりが考えられます。シャワー散水部をハブラシなどで水洗いでください。※散水部は分解できません。

カートリッジの交換時期目安

- (交換用カートリッジ品番:RSC51)
- 以下のいずれかの場合にカートリッジを交換してください。
- 水道水で12,000L使用した場合。(1日10分(8L/分)使用した場合、約5ヶ月)ただし、使用水量や水質、水圧により交換時期は異なります。
 - 塩素(カルキ)臭がしてきた時。
 - カートリッジが著しく汚れた時。
 - 長期間(夏期1ヶ月、冬期2ヶ月)使用しなかった時。
 - シャワーの水量が著しく減ってきた時。

切替え方法



仕様

品名	トレビーノトレシャワーRS52	寿命設定流量	8L/分
品番	RS52	カートリッジ交換時期の目安	5ヶ月(1日10分使用した場合)
ろ材	活性炭	使用時動水圧	0.05MPa ~ 0.35MPa
シャワーカートリッジ本体素材	ABS樹脂	本体寸法	最大幅85mm×長さ235mm
離脱残塩素低減能力	12,000L(約25時間)	総重量(満水時)	258g(372g)

*改良のため仕様および外観を予告なしに変更することがあります。

アフターサービス

1. 保証書について

この商品には保証書がついています。
※保証書は、必ず「販売店お買上げ日」等の記入をお確かめの上、保証書の内容を必ずよくお読みになり大切に保管してください。保証期間はお買上げ日から1年です。

2. 保証期間中に修理をご依頼される時

お求めの販売店へ保証書を添えて商品をご持参ください。保証書の記載内容により修理をうけたまわります。お求めの販売店へお問い合わせください。

3. 保証期間経過後に修理をご依頼される時

お求めの販売店にまことに相談ください。修理により商品の機能が維持できる場合には、ご要望により有料にて修理いたします。

4. 保証期間中の修理とアフターサービスについてご不明な点がございましたら、お求めの販売店へお問い合わせください。

5. 部品(カートリッジを含む)の保有期間は、本体の製造打切り後、最低5年間です。

東レ浄水シャワー保証書

本書は、お買上げ日から下記期間中に故障が発生した場合には、右記の保証規定内容により無料修理を行うことをお約束するものです。詳細は右記保証規定をご参照ください。

東レ浄水シャワー保証規定

1. 保証期間内に取扱説明書の注意事項に従ったまま使用状態で故障した場合は、商品と本書をご持参の上、お買上げ販売店に修理をご依頼ください。本書の記載内容に基づき無料修理いたします。
2. 保証期間内でも、次の場合は有料修理となります。
 - (イ) 消耗品であるカートリッジの交換。
 - (ロ) 使用上の誤りおよび不当な修理や改造による故障および損傷。
 - (ハ) お買上げ後の落下等による破損および損傷。
 - (ニ) 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害による故障および損傷。
 - (ホ) 車両、船舶への搭載による故障および損傷。
 - (ホ) 本書の表示がない場合。
 - (ト) 本書にお買上げ月日、お客様名、販売店の記入がない場合。
 - (シ) 本書は購入した国のみ有効です。
 - (テ) お客様の事情により出張修理をご依頼される場合には、出張による消費費を申受けます。
 - (ヘ) 本書の再発行はいたしませんので、紛失しないよう大切に保管してください。
3. 本書は、お求めの販売店までお問い合わせください。
4. お客様の事情により出張修理をご依頼される場合には、出張による消費費を申受けます。
5. 本書の再発行はいたしませんので、紛失しないよう大切に保管してください。

(販売店様)※印は必ず記入してお渡しください。

東レ株式会社 トレビーノ販売部

●T03-8666 東京都中央区日本橋室町2-1-1

This guarantee is valid only in the country of purchase.

浄水花洒 东丽 浄水花洒 RS52

使用说明书 本产品配有保修卡

本产品不保证能改善特应性皮炎和过敏症状。



日本アトピー協会推薦品 承認番号 S1301603A
このマークは、日本アトピー協会推薦品であることを表すマークです。日本アトピー協会はアトピー性皮膚炎及びアレルギー諸疾患患者の方の生活向上支援と、同疾患への正しい理解のための情報発信を行なうことを目的としています。

非常感谢您购买东丽比诺净水花洒。
使用前请仔细阅读本使用说明书和保修卡，并保管在使用者随时可取之处。

特點

- 滤芯中使用的滤材为活性炭。(活性炭是得到批准的食品添加物。)
- 用活性炭制成的滤芯能有效地去除自来水中的余氯。
- 拥有去氯和原水的切换功能，在打扫浴室时可切换成原水进行使用。该功能可避免浪费滤材，提高滤材使用效率。

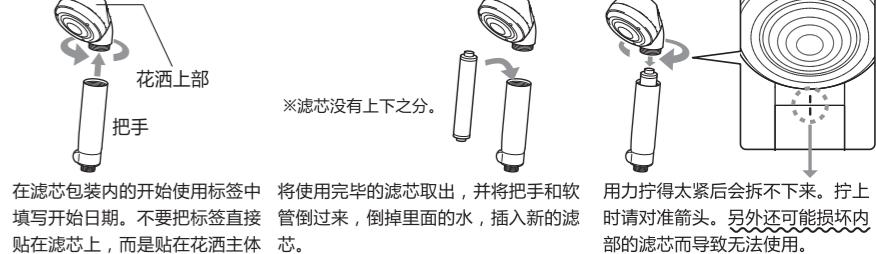
安全注意事项

- 表示“请务必遵守的行为”。 表示“禁止”。

- 使用前请充分阅读本“安全注意事项”，并在此基础上予以正确使用。
- 若不遵守以下记载的注意事项，在某些情况下有可能引起严重后果。这些均为与安全有关的重要内容，请务必遵守。

※取出滤芯时请从③开始按相反顺序进行。购买滤芯时请指定东丽 浑水花洒 RS52 专用滤芯RSC51。

- ①将花洒上部按箭头方向(逆时针)拧下。
- ②从包装中取出新的滤芯，插入把手中。(插入时不必用很大力)。
- ③将花洒上部按箭头指示方向(顺时针)轻轻地拧上。



保养方法

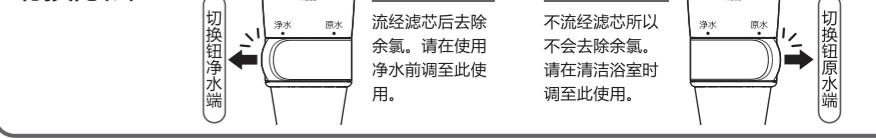
1. 清洁主体时，请使用打湿的柔软的刷子、布以及海绵用水冲洗。不可使用清洗剂，以免发生变质或引起故障。
2. 当花洒喷出的水变得散乱时，有可能是因为水锈及污垢堵塞了喷水孔。此时请拆下花洒的喷水部分，用刷子等进行清扫。花洒喷水部分不能分解。

滤芯更换时期标准

(更换的滤芯型号：RSC51)
发生以下现象时需要更换滤芯。

- 使用标准自来水来水达12,000L。(每天使用10分钟(8L/分钟)，共使用约5个月时)
建议的滤芯使用时期因用量、水质和水压而异。
- 出现氯气(漂白粉)的气味时。
- 喷出脏水，以及滤芯严重污损时。
- 长期没有使用时。(夏天为一个月，冬天为两个月)
- 花洒的水量明显减少时。

切换方法



规格

产品名称	东丽 浑水花洒 RS52	过滤流量	8L/分钟
型号	RS52	建议的滤芯使用时期	约5个月(每天使用80L)
滤材	活性炭	使用时的动态水压	0.05MPa - 0.35MPa
花洒、滤芯主体材料	ABS树脂	主体尺寸	最大宽度85mm×长度235mm
去氯能力	12,000L(约25个小时)		

Dechlorinating Shower Head **Torayvino Torayshower™ RS52**

Users Manual [Guarantee Form attached]

This product is not guaranteed to improve conditions of atopic dermatitis and allergies.



日本アトピー協会推薦品 承認番号 S1301603A
このマークは、日本アトピー協会推薦品であることを表すマークです。
日本アトピー協会はアトピー性皮膚炎及びアレルギー諸疾患患者の方の生活向上支援と、同疾患への正しい理解のための情報発信を行うことを目的としています。

Thank you very much for purchasing the Toray Torayvino dechlorinating shower head.

Before using this shower, carefully read this Users Manual and the Product Guarantee and be sure to store them where anyone who uses this shower can refer to them at any time.

Special features

- The filter material of this cartridge is activated carbon. (Activated carbon has been approved as a food additive in Japan.)
- The activated carbon filter cartridge actively removes the residual chlorine from the tap water.
- Because it can be switched between chlorine removal and tap water, you can switch it to tap water when cleaning the bathtub etc. It is a convenient function that allows you to use the shower efficiently without wasting filter material.

SAFETY PRECAUTIONS

- ! Precautions you must always take** **🚫 Prohibited actions**
- Carefully read these Safety Precautions before using this shower and always use it correctly.
 - The precautions shown here may have serious results according to circumstances. Always obey them, because they are extremely important for safe use of this shower.

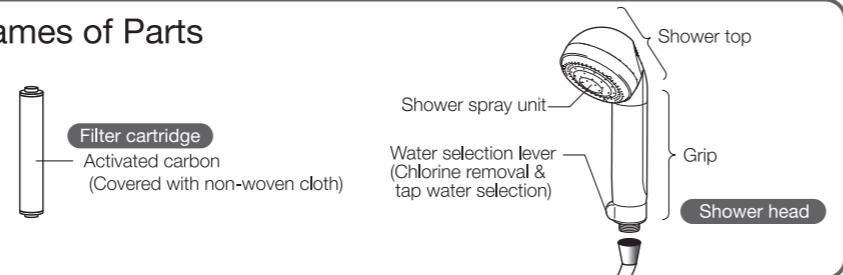
- !** Please use water which meets drinking quality standards only.
 ● Always check the water temperature before starting to use the shower.
 (The shower may suddenly spray high temperature water or cold water.)
 ● The materials can withstand high temperature up to 60°C, but when actually using it, adjust the temperature to the appropriate level.
 ● When using in a building with high water pressure, start the shower by slowly turning the tap. (If cold or hot water is ejected at high momentum from the shower, it may cause the shower to fall off the shower hook.)
 ● When using it in a building with high water pressure, use it with the water volume set at a low level.
 (You may damage the shower or it may be unable to adequately remove residual chlorine.)
 ● Do not use it during water system work that causes the shower to spray red water.
 (This may clog the filter cartridge.)
 ● If you will not use it for a week or more, remove the filter cartridge and drain the water from the hose.
 ● If the quantity of water sprayed by the shower falls conspicuously, immediately stop using it and replace the filter cartridge.
 ● In order to maintain its chlorine removal effects, be sure to replace the filter cartridge.
 (For the filter cartridge replacement period, refer to When to Replace the Filter Cartridge.)
 ● If you feel itchiness or other irritation on your skin while showering, stop using the shower.

- 🚫** Do not drink any water sprayed by the shower.
 Do not use it to fill an aquarium.
 Do not allow it to freeze.
 (This will damage or deform the shower or harm its performance.)
 Do not put it near flame.
 (Heat will deform the shower or cause it to malfunction.)
 It must not be connected to an instant water heater for kitchen use.
 (It is designed as specialized bathroom use device.)
 It must not be used with storage type hot water heater like an electric water heater, or a balancing kettle.
 Do not take the filter cartridge apart nor remove its filter material by yourself.
 Immediately discard a used filter cartridge and do not allow infants or children to take it apart, put it in their mouths, or use it as a toy.
 Do not use in the area other than the country of purchase.

Other Precautions

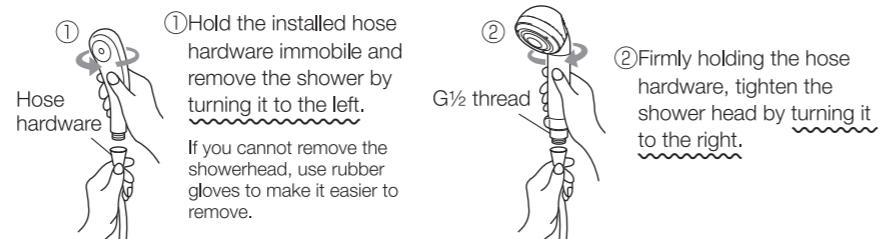
- This product was not developed for use as a drinking water purifier.
- It cannot be used on a vanity cabinet.
- If the water pressure is low, its temperature is unstable so it cannot be used.
- It cannot be connected to products made by some manufacturers.
- The water may become murky by the activated carbon powder of the filter media, however, this is not a defect.
 Run the water until it becomes clear.
- After stopping the water, it will continue to come out from the shower for a little while. However, this is not a defect because residual water in the showerhead is discharged.
- The shower head and the filter cartridge are combustible plastic waste.
 Please follow your local rules for separate disposal.

Names of Parts



Installing the Shower Head

Check the name of the manufacturer of the shower you now use, then remove it from the hose.



Types that can be installed without modification

The thread size of this product is G 1/2. Some special thread sizes are also available from installable brands.

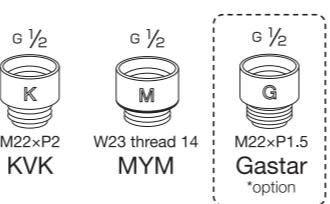
TOTO, KAKUDAI, SAN-EI, INAX(LIXIL) expect for a balancing kettle, HVS, TBC, YUKO

WARNING

The shower - hose connector is made of plastic. If the threads do not match, do not turn it with excessive force. If you cannot install it using any of the adapters below, please tell local sales representative about the problem.

Types that can be installed using the included adapters.

If the threads do not match, it can be attached to the existing hose by using one of the following adapters.

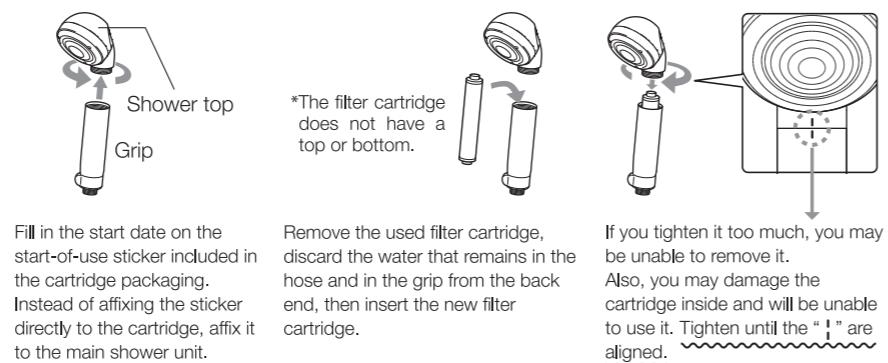


For the optional adapter, contact your local sales representative.

Attaching the Filter Cartridge

*When replacing the filter cartridge, follow the instructions in the reverse order from ③.

- Remove the Shower top by turning in the direction of the arrow (left).
- Take out a new cartridge from its packaging and insert it into the grip. (You don't have to insert strongly).
- Tighten the shower top by turning it in the direction of the "I" (to the right).



Cleaning Method

- Clean the shower with water using a soft brush, cloth, or sponge that has been soaked in water. Do not use detergent because they may alter or damage the shower.
- If the water sprayed by the shower sprays unevenly, the spray holes may be clogged with water stain or dirt. Clean the shower spray unit with water and a toothbrush. The shower spray unit can not be apart.

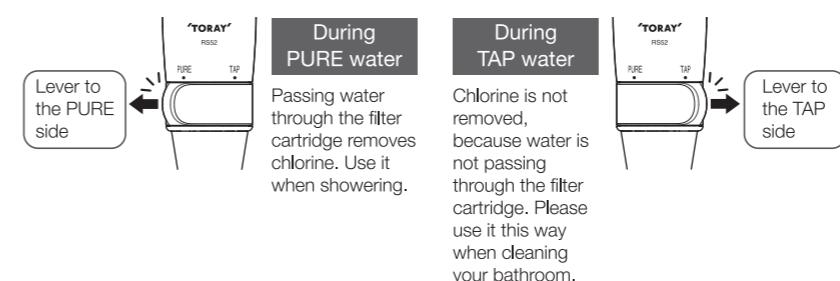
When to Replace the Filter Cartridge

(Replacement filter cartridge model : RSC.51)

You will find the signs that let you know it's time for a change below.

- When 12,000L has been used with a standard water supply (if 10min is used per day (8L/min), about 5 months). Recommended filter cartridge use duration varies with use volume, water quality and water pressure.
- When you can smell chlorine (smell of chlorine bleach).
- When the filter cartridge is very dirty.
- When it has not been used for a long time. (1 month in the summer or 2 months in the winter)
- When the quantity of water sprayed by the shower has fallen remarkably.

Switching the Water Selection Lever



Specifications

Name	Torayvino Torayshower RS52
Model	RS52
Filter material	Activated carbon
Shower and filter cartridge body material	ABS resin
Filtration capacity (Free residual chlorine)	12,000L (about 25 hours)
Filtration flow rate	8L/min
Recommended cartridge use duration	About 5 months (when it uses 80L per day)
Dynamic water pressure during use	0.05MPa - 0.35MPa
Outer dimensions	Max. width 85mm x length 235mm
Total weight (when filled with water)	258g (372g)

* The specifications and external appearance may be changed without notice in order to improve its performance.

After-Sale Service

For information or repairs, contact your local sales representative.

1. The guarantee form is attached on this Users Manual

Please confirm that the name of the place of purchase and the date of purchase are entered and read the contents of the guarantee carefully before storing in a safe place. The period of guarantee is one year from the date of purchase.

2. To request repairs during the guarantee period

Bring the product and the guarantee form to the place of purchase. It will be repaired or replaced in accordance with the conditions stated in the guarantee.

3. To request repairs after the guarantee period has expired

Consult the place of purchase first. Repairs, if possible, will be carried out at the customer's expense.

4. Should you have any questions regarding repairs or follow-up service during the guarantee period, please contact the place of purchase or the local sales representative.

5. Supply of parts (including cartridges) is guaranteed for a minimum of five years after the termination of production of the main body.

Toray Dechlorinating Shower Head Guarantee

This is to certify that problems occurring after the date of purchase will be repaired or replaced without charge for the period covered by the guarantee as stated in the guarantee conditions below. See the guarantee conditions for more details.

Model	RS52 (Torayvino Torayshower)		
Period of Guarantee	Shower Head (excluding the cartridge) 1 year from the date of purchase		
*Date of purchase	day	month	year
If the store did not fill in the date of purchase, be sure to attach the receipt.			
● Address Customer Information ● Name ● Telephone () — ● Address / Store name *Store Information ● Telephone () —			

(To the salesperson) Please fill in the space marked * before handing the purchased product to the customer.

Guarantee conditions for the Toray Dechlorinating Shower Head

- If problems occur while using this product properly in accordance with the instructions, or cautions on the label or other marks affixed on the body during the guarantee period, return the product with this guarantee form to the place of purchase for repair. The product will be repaired or replaced free of charge in accordance with the rules stated in this Users Manual.
- The guarantee is not valid in any of the following cases.
 - Damage to cartridges that are expendable
 - Damage resulting from incorrect use or repair
 - Damage caused by dropping or breakage at or after the time of purchase
 - Damage or problems resulting from natural causes such as fire, earthquake, flood, storms or any other kind of natural disaster or pollution
 - Damage caused by installation on vehicles or boats
 - Failure to present this guarantee form
 - Absence of date of purchase, customer name or store name or any alteration of the words
- This guarantee is valid only in the country of purchase.
- The guarantee does not cover charges of on-site repair.
- This form will not be reissued. Please file it carefully.

Toray Industries, Inc. Torayvino Dept.

●1-1, Nihonbashi-muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, Japan